

6. 職務内容 Duties (Cont'd)

Uses approved child guidance and care giving techniques that support overall program objectives. Maintains continuous observation of children to detect early signs of distress or abnormal behavior denoting a requirement for additional attention. Helps children to develop self-help skills. Conducts daily health checks of children. Notifies the supervisor or Facility Director of any marks or other signs that might indicate a suspicion of illness, abuse, or neglect.

Performs other related or incidental duties as assigned.

7. 資格要件/身体条件 Qualification/Physical Requirements

GENERAL (Applicable to all grades): 全ての等級に必要な資格要件

- Ability to speak, read and write English at average proficiency level (LD-2).

BWT 1-3 (1-3 等級) :

- One year of general work experience, OR completion of 2- years junior college/2-years of technical school or 4-year degree in any field.

- Must have completed DOD Child Development Employee Training Modules.

- Skill in handling emergency situation common in childcare setting.

- Ability to oversee childcare and assist in developing curriculum.

BWT 1-2 (1-2 等級) :

- Completion of high school.

Non-Japanese Applicants: Only those who possess non-restricted work permit (permanent resident, long-term resident, spouse or child of a Japanese national, etc) in Japan will be eligible. Please attach a copy of Residence Card (both front and back sides) and copy of your passport to your application.

- U. S. Citizens are not eligible for IHA employment.

*A handicapped applicant may be accepted, depending upon the degree and kind of disability.

英語力 English Language Proficiency : 必要なし None 初級 Basic 中級 Intermediate 上級 Advanced 特段の能力 Exceptional

学歴 Educational Background : See block #7 | 免許証/修了証 License/Certificate Required : See Block #7

8. 提出するもの Application and Associated Documents

* 空席応募用紙 Application for Vacancy Announcement (HROY Form 1)

* 専門職務経歴書 Resume of Specialized Work Experience (HROY Form)

*の記入は Complete * in 日本語で Japanese 英語で English どちらでも Either

各免許証・資格証明書・修了証明書のコピー(7 欄要件に該当ある場合) Copy of license/certificate (if any in block 7 applies).

英語の能力を証明するものの写し Certificate of English Proficiency (Copy)

82 円切手を貼付し、応募者の郵便番号・住所・氏名を書いた返信用封筒 (12cm x 23.5cm)

< 選考結果通知用 >

12cm x 23.5cm Envelope with Applicant's Zip Code, Address, Name and a 82 yen stamp (MPS is unacceptable.)

< For selection Notice >

日本国籍以外の方は、在留カード、パスポート、査証のコピー For non-Japanese citizen applicants, a copy of Residence Card (both front and back sides) and Passport (picture and visa stamp pages).

家族/親族が在日米海軍で勤務している方は、『親族に関する質問表』

If you have any family/relatives who work at U.S. Navy base/facility in Japan, "Questionnaire on Relatives".

問い合わせ先 for Job Inquiries	提出先 Submit to	事務処理欄 For Official Use
<p>Current USFJ Employee 現従業員 問合せ先 :</p> <p>在日米海軍厚木基地人事部 CNRJ HRO</p> <p>DSN 264-3624 / 3427 / 3425 ☎046-763- 3624 / 3427 / 3425</p>	<p>Current USFJ Employee 現従業員 提出先 :</p> <p>〒252-1101 神奈川県 綾瀬市 在日米海軍厚木基地人事部 HRO BOX12</p> <p>Ayase-Shi, Kanagawa-ken CNRJ HRO Box 12 〒252-1101</p>	<p>PDN: NAFATG-xN606-004</p>
<p>Off Base Applicant 外部応募者 問合せ先 :</p> <p>労務管理機構 座間支部 管理課 管理 第二係</p> <p>Zama Branch of Labor Management Organization, Management Section 2 ☎046-251-0667</p>	<p>Off Base Applicant 外部応募者 提出先 :</p> <p>〒252-0011 神奈川県 座間市 相武台 1-46-1 労務管理機構 座間支部 管理課 管理第二係</p> <p>1-46-1, Soubudai, Zama-shi, Kanagawa-ken Zama Branch of Labor Management Organization Management Section 2 〒252-1101</p>	

* 履歴書及び添付書類は締切日午後三時までに上記住所必着のこと。Send application and attachments to above address by 1500 of the Cut Off/Closing date of the announcement.

* 応募時点で規定の雇用資格を満たしていない応募者は選考の対象となりません。Ineligible applicants will not be referred for consideration.

* 提出された応募書類はお返ししません。Submitted applications will not be returned.

* 初回選考締切日以降は、一週間毎の締切りとなります。尚、選考決定により上記募集締切日を待たずに締切となることがあります。After 1st Cut Off Date, collection of applications will be cut off weekly. Announcement may close before closing date above due to decision of selection.

* 応募書類の書式は以下の URL よりダウンロードできます。Forms for application are available for download on our web site http://www.cnic.navy.mil/regions/cnrj/om/human_resources/MLC_IHA_HPT_Jobs/JN_Forms.html

PRIVACY ACT STATEMENT 個人情報保護について

AUTHORITY: Executive Order 10450, 9397; and Japan Law Concerning Protection of Personal Information (Law No. 57 of 2003).

法令: 米国行政命令 10450, 9397 ; 及び 日本法・個人情報の保護に関する法律 (平成15年法律第五十七号)

PRINCIPAL PURPOSES: To record Personal Information for the purposes of executing the business operations of the U.S. Forces, Japan and protection of human life, safety and property, NOTE: Records will be securely maintained in either an electronic or paper form.

主目的: 人間の生命、安全、財産の保護と在日米軍の業務の遂行を目的として、個人情報を記録する為。

注記: 記録は電子書式、もしくは書面にて厳重に保管されます。

ROUTINE USES: To maintain Personal Data accurately with the most up-to-date content to the extent necessary to achieve the stated Principal Purposes.

利用目的: 主目的の達成に必要な、最新で正確な個人情報を維持する為。

DISCLOSURE: Disclosure of this information is voluntary; however, failure to provide the requested information may impede, delay or prevent further processing of administrative actions.

情報開示: 個人情報の開示は任意ですが、要求された情報を提供しなかった場合、その後の手続きの妨げ、遅れ、あるいは中断となる事があります。